



**SVET  
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 4. marec 2011 (10.03)  
(OR. en)**

**7204/11**

**BUDGET 5  
FIN 135**

**DOPIS**

---

Pošiljatelj: generalni sekretariat Sveta

Prejemnik: Odbor za proračun

---

Zadeva: Ocena odhodkov in prihodkov Evropskega sveta in Sveta (oddelek II proračuna EU) za proračunsko leto 2012  
– obrazložiteni memorandum

---

**1. Uvod**

- 1.1. Svetovna gospodarska in finančna kriza je močno vplivala na nacionalne javne finance. Države članice v prizadevanju za uravnoteženje proračunov zmanjšujejo upravne odhodke v svojih proračunih. Svet ECOFIN je v proračunskih smernicah za leto 2012, sprejetih na seji 15. februarja 2011, opozoril na *"skupni cilj večje upravne učinkovitosti, ki ustreza usmeritvi držav članic v čim boljšo izrabo omejenih sredstev glede na strogo fiskalno konsolidacijo, h kateri so se zavezale"*.

Komisija je v pismu z dne 3. februarja 2011 o pripravi predloga proračuna za leto 2012 pozvala evropske institucije, naj se pri pripravi ocene odhodkov za predlog proračuna za leto 2012 čim bolj trudijo, da bi te odhodke omejili. Splošni cilj je dejansko prizadevati si za omejitve odhodkov v predlogu proračuna za leto 2012 in evropski javnosti tako jasno pokazati, da je ravnanje evropskih institucij spričo težkih gospodarskih in proračunskih razmer v državah članicah odgovorno.

- 1.2. Generalni sekretariat Sveta (GSS) je na podlagi teh smernic izdelal predlog proračuna za Evropski svet in Svet (oddelek II proračuna EU) za leto 2012, ki temelji na izčrpnih ponovni oceni potreb za svoje trenutne dejavnosti in nujne projekte v letu 2012 v smislu finančnih in človeških virov.

Splošni cilj tega je ničelna rast proračunskih sredstev za delovanje GSS v primerjavi z letom 2011. Obenem so se sredstva za nekatere specifične postavke ob upoštevanju izvrševanja proračuna v preteklih letih zmanjšala.

GSS na podlagi tega dvojega, tj. ničelne rasti in zmanjšanja nekaterih postavk, predlaga proračun, ki naj bi v letu 2012 znašal 538,5 milijona EUR, kar pomeni zmanjšanje za 25 milijonov EUR (-4,4 %) v primerjavi s proračunom za leto 2011.

Glavnina tega zmanjšanja je posledica naslednjih prihrankov:

- 10 milijonov EUR pri predplačilih za stavbo Résidence Palace,
- 8 milijonov EUR pri stroških tolmačenja,
- 7 milijonov EUR pri potnih stroških delegacij.

GSS obenem predlaga 20 delovnih mest AST manj v svojem kadrovskem načrtu (glej pri 2.1.1.).

1.3. Komisija v pismu z dne 3. februarja 2011 predlaga, da se kakršna koli zahteva v zvezi s prihodnjo širitvijo v oceno odhodkov institucij vključi šele takrat, ko je sprejeta uradna odločitev glede datuma pristopa. GSS se s tem strinja, razen v primeru sedmih pogodbenih uslužbencev, ki bodo potrebni za prevajanje pristopnih pogodb in nadzorovanje prevajanja pravnega reda Skupnosti v hrvaški jezik. Ko pa bo sprejeta uradna odločitev glede datuma pristopa, bodo vsi odhodki, povezani s širitvijo (tj. objava pravnega reda Skupnosti in vzpostavitev hrvaške jezikovne enote), predstavljeni v posebnem pisnem predlogu spremembe proračuna ali spremembi proračuna.

1.4. V skladu s parametri za pripravo proračuna za leto 2012, ki jih je poslala Komisija, je v predlog proračuna za leto 2012 vključeno 0,9-odstotno povišanje plač. Gre za prilagoditev plač, o kateri se bo odločalo decembra 2011.

Predvideno 1,8-odstotno splošno zvišanje cen v letu 2012 je bilo izravnano z zmanjšanjem obsega.

1.5. V preglednici 1 je predstavljen predlog proračuna za leto 2012 po kategorijah. Podrobnejša pojasnila glede razvoja posamezne kategorije so navedena v odstavku 2 spodaj.

**Preglednica 1: Predlog proračuna za Evropski svet in Svet za leto 2012 (po kategorijah, v EUR)**

Kategorija	Proračun 2010	Proračun 2011	PP 2012	Sprememba 2012/2011
Kadrovski načrt	323 970 000	288 302 326	294 797 000	2,3 %
Drugi odhodki za uslužbence	23 512 000	24 586 301	23 065 000	-6,2 %
Stavbe (naslov II)	39 917 000	38 255 000	38 153 000	-0,3 %
Računalniški sistemi (naslov II)	35 517 000	35 782 000	36 116 000	0,9 %
Stroški tolmačenja	92 740 000	94 722 973	86 723 000	-8,4 %
Potni stroški delegacij	36 792 000	33 675 000	26 675 000	-20,8 %
Uradni list	5 115 000	5 193 000	4 626 000	-10,9 %
Naslov III	35 939 000	2 536 000	-	
Skupina za razmislek	533 000	-	-	
Drugi odhodki (naslov II)	18 517 000	19 210 000	17 390 000	-9,5 %
Rezerva	6 000 000	6 000 000	6 000 000	0,0 %
<b>Skupaj (razen nakupa)</b>	<b>618 552 000</b>	<b>548 262 600</b>	<b>533 545 000</b>	<b>-2,7 %</b>
Nakup nepremičnin	15 000 000	15 000 000	5 000 000	-66,7 %
<b>Vse skupaj</b>	<b>633 552 000</b>	<b>563 262 600</b>	<b>538 545 000</b>	<b>-4,4 %</b>

V preglednici 2 je prikazano gibanje deleža proračuna za Evropski svet in Svet (oddelek II proračuna EU) v razdelku 5 finančnega okvira ter njegovo gibanje v zadnjih petih letih.

**Preglednica 2: Proračun Evropskega sveta in Sveta (oddelek II) v razdelku 5 finančnega okvira v obdobju 2008–2012 (v milijonih EUR)**

	2008		2009		2010		2011		2012	
	mio €	sprememba	mio €	sprememba	mio €	sprememba	mio €	sprememba	mio €	sprememba
<b>Razdelek 5</b>	7 457	4,8 %	7 603	2,0 %	7 962	4,7 %	8 416	5,7 %	8 754	4,0 %
<b>Proračun Evropskega sveta in Sveta/Sveta</b>	595	0,2 %	603	1,3 %	634	5,1 %	563	-11,2 %	539	-4,4 %
<b>Delež v razdelku 5</b>	<b>8,0 %</b>		<b>7,9 %</b>	<b>-1,3 %</b>	<b>8,0 %</b>	<b>1,3 %</b>	<b>6,7 %</b>	<b>-16,3 %</b>	<b>6,2 %</b>	<b>-7,5 %</b>

## 2. Pojasnila po kategorijah odhodkov

### 2.1. Osebjje (kadrovski načrt)

Na stopnjo odobrenih proračunskih sredstev za proračunske postavke v zvezi s kadrovskim načrtom (povečanje za 2,3 %) vplivajo zlasti naslednje spremembe:

#### 2.1.1. Sprememba kadrovskega načrta

Zaradi določenih upravnih odločitev, ki jih je sprejel GSS, se število delovnih mest v kadrovskem načrtu lahko zmanjša za 20 (to je posledica prenosa dejavnosti iz službe za zdravstveno zavarovanje GSS na Urad za vodenje in plačevanje posameznih pravic (PMO) ter hkratne racionalizacije delovnih metod v jezikovnih enotah). Vse zahteve služb za dodatno osebjje v letu 2012 so bile temeljito preučene. Po tej analizi je bila sprejeta odločitev, da se ne bodo zahtevala nobena nova delovna mesta, temveč se bodo najbolj pereče potrebe zadovoljile s prerazporeditvijo sedanjih delovnih mest (29 delovnih mest).

### 2.1.2. Prilagoditev plač, poklicno napredovanje<sup>1</sup>

Ocena Komisije za prilagoditev plač v letu 2011 je 0,9 %, kar pomeni povečanje za 2,1 milijona EUR (celoletni učinek). Enak odstotek se uporablja za zvišanje plač v letu 2012, o katerem se bo odločalo decembra 2011 (učinek od 1. 7. 2012 do 31. 12. 2012). Posledica je dodatno povečanje za 1,3 milijona EUR.

Učinek poklicnega napredovanja zaradi delovne dobe (tj. napredovanje po stopnjah v istem razredu) je 3,8 milijona EUR v letu 2012.

Sprememba kadrovskega načrta, potrebna za uskladitev s členom 6 kadrovskih predpisov (napredovanja), bo stala 0,8 milijona EUR.

### 2.1.3. Pavšalno znižanje

GSS ocenjuje, da bo v letu 2012 neto zaposlenost v kadrovskem načrtu povečal za 55 delovnih mest, kar bo omogočilo padec pavšalnega znižanja na 6,5 %.

## 2.2. Drugi odhodki za uslužbence

Kategorija "drugi odhodki za uslužbence" vključuje sedem pogodbenih uslužbencev direktorata za kakovost zakonodaje za hrvaški jezik. Ti uslužbenci so bili zaposleni že leta 2011.

GSS predlaga, da se število mest za pogodbene uslužbence z daljšo pogodbo poveča z 10 na skupno 107. Pogodbeni uslužbenci z daljšo pogodbo so zadolženi za projekte in naloge, za katere ni treba zaposliti stalnega osebja.

---

<sup>1</sup> V navedene številke ni všteto pavšalno znižanje.

GSS glede nadomestnega zaposlovanja zaradi kratkoročnega pomanjkanja osebja (npr. zaradi bolezni, porodniškega dopusta itd.) predlaga, da se ohrani ureditev iz leta 2011 (55 pogodbenih uslužbencev). Omeniti je treba, da je zaposlovanje pogodbenih uslužbencev cenejša rešitev od zaposlovanja začasnih uslužbencev.

Za razliko od proračuna za leto 2011, ki je vključeval sredstva za širitev, so v proračunu za leto 2012 predvidena zgolj sredstva za sedem pogodbenih uslužbencev; posledično je skupni znesek za pogodbene uslužbence nižji za 0,7 milijona EUR.

Na podlagi ocene potreb služb GSS za leto 2012 so se stroški za službena potovanja glede na leto 2011 zmanjšali za 0,5 milijona EUR (12 %).

### 2.3. Nepremičnine (poglavje 2 0)

Za letna predplačila za stavbo Résidence Palace je predvidenih 10 milijonov EUR manj kot v letu 2011. Zmanjšanje temelji na skupnih zneskih, ki so že bili izplačani (90 % predvidenih stroškov projekta), in napredku gradbenih del. Izročitev stavbe je predvidena v začetku leta 2014.

Proračun za delovanje in vzdrževanje stavb je rahlo nižji (0,3 %). Predlog vključuje reorganizacijo strukture proračuna med postavkama 2 0 0 3 (*Opremljanje in instalacijska dela*) in 2 0 1 0 (*Čiščenje in vzdrževanje*). Časovni načrti nekaterih projektov so se spremenili, kar pomeni zmanjšanje za 1,1 milijona EUR. Dodatno zmanjšanje v višini 0,1 milijona EUR je predvideno za opremljanje zaradi varovanja.

Vendar so zaradi pogodbenih obveznosti predlagana naslednja povečanja:

- najemnine (0,6 milijona EUR) zaradi nižjih prihodkov v letu 2012,
- stroški za varnost in nadzor (0,3 milijona EUR),
- stroški za vodo, plin in elektriko (0,2 milijona EUR).

#### 2.4. Odhodki za IT (člen 2 1 0)

Proračun za IT je ostal na ravni iz leta 2011. Povečanje sredstev za 0,3 milijona EUR v členu 2 1 0 je posledica spremembe strukture proračuna, namreč določena oprema, ki se je predhodno nabavljala pod postavko 2 2 3 0 (*Pisarniške potrebščine*), je bila prenesena pod postavko 2 1 0 0 (*Nabava strojne in programske opreme*). Zadevni znesek se v primerjavi z letom 2011 ni spremenil.

#### 2.5. Tehnične naprave in oprema (člen 2 1 2)

Zmanjšanje za 0,3 milijona EUR glede na proračun za leto 2011 je vezano na spremembo časovnega načrta za projekt modernizacije konferenčnih dvoran.

#### 2.6. Tolmačenje (postavka 2 2 0 2)

Zadnjih nekaj let je bila letna poraba sredstev za tolmačenje približno 60–75-odstotna. To pomeni, da je bilo letno porabljenih približno 20–35 milijonov EUR manj, kot je bilo sicer predvideno. Glavnina teh neporabljenih sredstev so sredstva za tolmačenje "na zahtevo" in predstavljajo 55 do 75 % celotnega neporabljenega zneska.

Obseg tolmačenja naj ne bi presegel ravni iz preteklih nekaj let. Večji obseg bi bil možen, če bi GD Komisije za tolmačenje (SCIC) lahko zagotovil več tolmačenja v nekaterih jezikih, za katere tolmačev primanjkuje. Na to povečanje pa bi vsekakor vplivalo dejstvo, da v stavbi Justus Lipsius ni več prostora, da bi se znatno povečale fizične zmogljivosti za tolmačenje, tj. da bi bilo več tolmaških kabin. Poleg tega je treba opozoriti, da bi morebitno povečanje v praksi zadevalo samo tolmačenje "na zahtevo", saj splošna tolmaška služba že skoraj v celoti zagotavlja tolmačenje za sestanke, kot so zasedanja Evropskega sveta ter seje Sveta in različnih pripravljalnih teles.

Zato se predlaga, da bi bil proračun za tolmačenje v letu 2012 za 8 milijonov EUR nižji kot v letu 2011.

## 2.7. Potni stroški delegacij (postavka 2 2 0 0)

Stopnja izvrševanja proračuna za potne stroške delegacij je bila vse od vzpostavitve režima dodeljevanja finančnih sredstev po postavkah zelo šibka. Letna poraba vseh razpoložljivih sredstev na podlagi prijav držav članic je bila v povprečju 55-odstotna.

Opozoriti je treba, da letni znesek, ki je na voljo za potne stroške delegacij, presega proračunska sredstva za ta namen. GSS v skladu s Sklepom 111/07 prenese 66 % neporabljenih zneskov, predvidenih za tolmačenje "na zahtevo", na postavko za potne stroške delegacij. Od leta 2008 je ta dodatni znesek znašal skupaj približno 12–13 milijonov EUR letno.

Na podlagi vztrajno visokega neporabljenega proračuna za potne stroške delegacij se predlaga zmanjšanje zneska za sedem milijonov EUR v primerjavi s proračunom za leto 2011. Predlagani znesek 26,7 milijona EUR za potne stroške v proračunu za leto 2012 pomeni kljub temu povečanje v primerjavi z ravno izvršitve proračuna za leto 2010 (24,8 milijona EUR).

## 2.8. Uradni list (postavka 2 2 1 1)

Proračunska sredstva za Uradni list so za 11 % nižja od zneska, predvidenega v proračunu za leto 2011. Glavni vzrok za to zmanjšanje je znižanje cene na stran, ki se zaračunava za objavo Uradnega lista.

## 2.9. Rezerva

Rezerva za nepredvidene izdatke za Evropski svet in Svet znaša 6 milijonov EUR, kar je enako znesku za leto 2011. Ta rezerva je namenjena pokrivanju izdatkov, ki so posledica odločitev s proračunskim učinkom (nepredvideni izdatki), sprejetih med proračunskim letom.

**Ocena prihodkov in odhodkov  
za proračunsko leto 2012  
Oddelek II – Evropski svet in Svet**

Postavka	Opis	Realizacija 2010	Proračun 2011	PP 2012	2011/2012 %
<b>NASLOV 1 – Zaposleni v instituciji</b>					
1 0 0 0	Osnovna plača	303 917	313 000	311 000	-1 %
1 0 0 1	Pravice, vezane na delovno mesto	62 604	65 000	67 000	3 %
1 0 0 2	Pravice, vezane na osebne okoliščine	8 123	20 000	20 000	0 %
1 0 0 3	Socialno zavarovanje	14 000	13 000	20 000	54 %
1 0 0 4	Drugi odhodki za upravljanje	631 333	900 000	910 000	1 %
1 0 0 6	Pravice v zvezi z nastopom in prenehanjem zaposlitve ter premestitvami	p.m.	p.m.	77 000	-
<b>1 0 0</b>	<b>Osební prejemki in druge pravice</b>	<b>1 019 978</b>	<b>1 311 000</b>	<b>1 405 000</b>	<b>7 %</b>
1 0 1 0	Pokojnine	p.m.	p.m.	p.m.	-
<b>1 0 1</b>	<b>Prenehanje zaposlitve</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>-</b>
1 0 2 0	Začasna sredstva za spremembo pri pravicah	p.m.	49 000	49 000	0 %
<b>1 0 2</b>	<b>Začasna sredstva</b>	<b>p.m.</b>	<b>49 000</b>	<b>49 000</b>	<b>0 %</b>
<b>Skupaj poglavje 1 0 – Člani institucije</b>		<b>1 019 978</b>	<b>1 360 000</b>	<b>1 454 000</b>	<b>7 %</b>
1 1 0 0	Osnovne plače	234 278 076	211 541 157	219 068 000	4 %
1 1 0 1	Pravice iz kadrovskih predpisov, vezane na delovno mesto	4 300 494	3 916 421	2 573 000	-34 %
1 1 0 2	Pravice iz kadrovskih predpisov, vezane na osebne okoliščine uslužbenca	61 536 846	56 282 980	57 434 000	2 %
1 1 0 3	Socialno zavarovanje	10 130 301	9 310 302	9 602 000	3 %
1 1 0 4	Korekcijski količniki	130 693	213 834	30 000	-86 %
1 1 0 5	Nadurno delo	1 688 321	2 129 586	1 633 000	-23 %
1 1 0 6	Pravice iz kadrovskih predpisov v zvezi z nastopom in prenehanjem zaposlitve ter premestitvami	2 991 000	3 057 336	3 140 000	3 %
<b>1 1 0</b>	<b>Osební prejemki in druge pravice</b>	<b>315 055 730</b>	<b>286 451 616</b>	<b>293 480 000</b>	<b>2 %</b>
1 1 1 0	Nadomestila za upokožitev v interesu službe	315 735	320 834	321 000	0 %
1 1 1 1	Nadomestila za zaposlene ob prenehanju zaposlitve	569 156	355 584	282 000	-21 %
1 1 1 2	Pravice bivših generalnih sekretarjev	390 279	478 709	387 000	-19 %
<b>1 1 1</b>	<b>Prenehanje zaposlitve</b>	<b>1 275 170</b>	<b>1 155 127</b>	<b>990 000</b>	<b>-14 %</b>

Postavka	Opis	Realizacija 2010	Proračun 2011	PP 2012	2011/2012 %
1 1 2 0	Začasna sredstva (uradniki in začasno zaposleno osebje)	p.m.	1 850 710	1 317 000	-29 %
1 1 2 1	Začasna sredstva (upokojeni in osebje, ki jim je prenehalo delovno razmerje)	p.m.	8 000	5 000	-38 %
<b>1 1 2</b>	<b>Začasna sredstva</b>	<b>p.m.</b>	<b>1 858 710</b>	<b>1 322 000</b>	<b>-29 %</b>
<b>Skupaj poglavje 1 1 – Uradniki in začasno zaposleno osebje</b>		<b>316 330 900</b>	<b>289 465 453</b>	<b>295 792 000</b>	<b>2 %</b>
1 2 0 0	Drugi uslužbenci	4 215 499	8 098 000	7 352 000	-9 %
1 2 0 1	Napoteni nacionalni strokovnjaki	1 016 205	1 289 043	1 187 000	-8 %
1 2 0 2	Pripravništvo	537 413	544 000	565 000	4 %
1 2 0 3	Zunanje storitve	1 951 593	2 068 000	2 069 000	0 %
1 2 0 4	Dodatne storitve za prevajalsko službo	p.m.	202 000	152 000	-25 %
<b>1 2 0</b>	<b>Drugi uslužbenci in zunanje storitve</b>	<b>7 720 710</b>	<b>12 201 043</b>	<b>11 325 000</b>	<b>-7 %</b>
<b>1 2 2</b>	<b>Začasna sredstva</b>	<b>p.m.</b>	<b>133 131</b>	<b>51 000</b>	<b>-62 %</b>
<b>Skupaj poglavje 1 2 – Drugi uslužbenci in zunanje storitve</b>		<b>7 720 710</b>	<b>12 334 174</b>	<b>11 376 000</b>	<b>-8 %</b>
1 3 0 0	Razni odhodki za zaposlovanje	182 764	132 000	152 000	15 %
1 3 0 1	Nadaljnje usposabljanje	1 590 033	1 603 000	1 683 000	5 %
<b>1 3 0</b>	<b>Odhodki za upravljanje kadrov</b>	<b>1 772 796</b>	<b>1 735 000</b>	<b>1 835 000</b>	<b>6 %</b>
1 3 1 0	Dotacije za posebno pomoč	39 000	40 000	40 000	0 %
1 3 1 1	Družabni stiki med osebjem	159 401	119 000	119 000	0 %
1 3 1 2	Dodatna pomoč za invalide	66 550	69 000	69 000	0 %
1 3 1 3	Drugi odhodki za socialno varstvo	65 593	66 000	66 000	0 %
<b>1 3 1</b>	<b>Ukrepi v korist zaposlenih v instituciji</b>	<b>330 544</b>	<b>294 000</b>	<b>294 000</b>	<b>0 %</b>
1 3 2 0	Zdravstvena služba	385 016	432 000	431 000	0 %
1 3 2 1	Restavracije in menze	927 000	1 115 000	1 115 000	0 %
1 3 2 2	Vrtci in druge oblike otroškega varstva	1 951 085	1 841 000	1 749 000	-5 %
<b>1 3 2</b>	<b>Dejavnosti v zvezi z vsemi zaposlenimi v instituciji</b>	<b>3 263 101</b>	<b>3 388 000</b>	<b>3 295 000</b>	<b>-3 %</b>
1 3 3 1	Stroški službenih potovanj generalnega sekretariata Sveta	5 528 306	3 912 000	3 216 000	-18 %
1 3 3 2	Potni stroški osebja Evropskega sveta	570 000	400 000	600 000	50 %
<b>1 3 3</b>	<b>Službena potovanja</b>	<b>6 098 306</b>	<b>4 312 000</b>	<b>3 816 000</b>	<b>-12 %</b>
<b>Skupaj poglavje 1 3 – Drugi odhodki v zvezi z zaposlenimi v instituciji</b>		<b>11 464 747</b>	<b>9 729 000</b>	<b>9 240 000</b>	<b>-5 %</b>
<b>SKUPAJ NASLOV 1 – Zaposleni v instituciji</b>		<b>336 536 334</b>	<b>312 888 627</b>	<b>317 862 000</b>	<b>2 %</b>

Postavka	Opis	Realizacija 2010	Proračun 2011	PP 2012	2011/2012 %
<b>NASLOV 2 – Stavbe, oprema in operativni odhodki</b>					
2 0 0	Najemnine	4 120 142	1 053 000	1 607 000	53 %
2 0 0 1	Letne zakupnine	p.m.	p.m.	p.m.	-
2 0 0 2	Pridobitev nepremičnin	55 000 000	15 000 000	5 000 000	-67 %
2 0 0 3	Opremljanje in instalacijska dela	2 644 632	4 860 000	7 680 000	58 %
2 0 0 4	Storitve varovanja	1 469 303	1 260 000	1 110 000	-12 %
2 0 0 5	Odhodki pred nakupom, izgradnjo in opremo stavb	510 778	460 000	485 000	5 %
<b>2 0 0</b>	<b>Stavbe</b>	<b>63 744 854</b>	<b>22 633 000</b>	<b>15 882 000</b>	<b>-30 %</b>
2 0 1 0	Čiščenje in vzdrževanje	15 686 213	16 761 000	12 861 000	-23 %
2 0 1 1	Voda, plin, elektrika in ogrevanje	4 132 687	4 031 000	4 232 000	5 %
2 0 1 2	Varnost in nadzor stavb	8 650 819	9 090 000	9 412 000	4 %
2 0 1 3	Zavarovanje	179 772	211 000	211 000	0 %
2 0 1 4	Drugi odhodki za stavbe	313 337	529 000	555 000	5 %
<b>2 0 1</b>	<b>Stroški za stavbe</b>	<b>28 962 828</b>	<b>30 622 000</b>	<b>27 271 000</b>	<b>-11 %</b>
<b>Skupaj poglavje 2 0 – Stavbe in z njimi povezani stroški</b>		<b>92 707 683</b>	<b>53 255 000</b>	<b>43 153 000</b>	<b>-19 %</b>
2 1 0 0	Nabava strojne in programske opreme	8 419 553	7 969 000	7 969 000	0 %
2 1 0 1	Zunanje storitve za delovanje in izgradnjo računalniških sistemov	17 350 546	19 038 000	19 032 000	0 %
2 1 0 2	Vzdrževanje in popravilo strojne ter programske opreme	3 651 832	4 551 000	4 891 000	7 %
2 1 0 3	Telekomunikacije	3 896 255	4 224 000	4 224 000	0 %
<b>2 1 0</b>	<b>Računalniški sistemi in telekomunikacije</b>	<b>33 318 186</b>	<b>35 782 000</b>	<b>36 116 000</b>	<b>1 %</b>
<b>2 1 1</b>	<b>Pohištvo</b>	<b>934 479</b>	<b>1 051 000</b>	<b>921 000</b>	<b>-12 %</b>
2 1 2 0	Nakup ter zamenjava tehničnih naprav in opreme	1 379 203	4 528 000	4 243 000	-6 %
2 1 2 1	Zunanje storitve za delovanje in izgradnjo tehničnih naprav in opreme	45 000	60 000	60 000	0 %
2 1 2 2	Najem, vzdrževanje in popravilo tehničnih naprav in opreme	443 358	620 000	580 000	-6 %
<b>2 1 2</b>	<b>Tehnične naprave in oprema</b>	<b>1 867 560</b>	<b>5 208 000</b>	<b>4 883 000</b>	<b>-6 %</b>
<b>2 1 3</b>	<b>Prevoz</b>	<b>468 787</b>	<b>788 000</b>	<b>744 000</b>	<b>-6 %</b>
<b>Skupaj poglavje 2 1 – Računalniški sistemi, oprema in pohištvo</b>		<b>36 589 013</b>	<b>42 829 000</b>	<b>42 664 000</b>	<b>0 %</b>

Postavka	Opis	Realizacija 2010	Proračun 2011	PP 2012	2011/2012 %
2 2 0 0	Potni stroški delegacij	24 823 821	33 675 000	26 675 000	-21 %
2 2 0 1	Razni potni stroški	313 000	184 000	420 000	128 %
2 2 0 2	Stroški tolmačenja	56 155 695	94 722 973	86 723 000	-8 %
2 2 0 3	Izdatki za reprezentanco	1 879 084	2 045 000	2 000 000	-2 %
2 2 0 4	Razni izdatki za interne sestanke	2 049 275	4 124 000	3 024 000	-27 %
2 2 0 5	Organizacija konferenc, kongresov in zasedanj	647 261	912 000	800 000	-12 %
<b>2 2 0</b>	<b>Zasedanja in konference</b>	<b>85 868 136</b>	<b>135 662 973</b>	<b>119 642 000</b>	<b>-12 %</b>
2 2 1 0	Izdatki za dokumentacijo in knjižnico	889 565	937 000	488 000	-48 %
2 2 1 1	Uradni list	4 415 000	5 193 000	4 626 000	-11 %
2 2 1 2	Splošne publikacije	401 997	650 000	610 000	-6 %
2 2 1 3	Informiranje in javne prireditve	1 034 140	1 260 000	1 753 000	39 %
<b>2 2 1</b>	<b>Informiranje</b>	<b>6 740 701</b>	<b>8 040 000</b>	<b>7 477 000</b>	<b>-7 %</b>
2 2 3 0	Pisarniške potrebščine	1 019 509	971 000	657 000	-32 %
2 2 3 1	Poštni stroški	131 000	170 000	145 000	-15 %
2 2 3 2	Izdatki za študije, raziskave in posvetovanja	27 000	20 000	40 000	100 %
2 2 3 3	Medinstitucionalno sodelovanje	p.m.	p.m.	p.m.	-
2 2 3 4	Selitve	p.m.	p.m.	10 000	-
2 2 3 5	Finančni stroški	30 700	20 000	20 000	0 %
2 2 3 6	Stroški sporov, pravni stroški, povračila škode, odškodnine	492 000	600 000	600 000	0 %
2 2 3 7	Drugi operativni odhodki	198 966	270 000	275 000	2 %
<b>2 2 3</b>	<b>Razni izdatki</b>	<b>1 899 175</b>	<b>2 051 000</b>	<b>1 747 000</b>	<b>-15 %</b>
<b>Skupaj poglavje 2 2 – Operativni odhodki</b>		<b>94 939 981</b>	<b>145 753 973</b>	<b>128 866 000</b>	<b>-12 %</b>
<b>SKUPAJ NASLOV 2 – Stavbe, oprema in razni operativni odhodki</b>		<b>224 236 676</b>	<b>241 837 973</b>	<b>214 683 000</b>	<b>-11 %</b>
<b>NASLOV 3 – Odhodki za posebne naloge, ki jih izvaja institucija</b>					
3 0 0 0	Nadomestila za napotene domače vojaške strokovnjake	7 097 901	p.m.	-	-
3 0 0 1	Nadomestila za nacionalne strokovnjake, dodeljene v okviru EVOP/SZVP	2 274 193	p.m.	-	-
3 0 0 2	Posebni svetovalci na področju EVOP/SZVP	177 187	p.m.	-	-
<b>3 0 0</b>	<b>Drugi zaposleni in zunanje osebe</b>	<b>9 549 280</b>	<b>p.m.</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
3 0 1 0	Službena potovanja	1 380 000	p.m.	-	-
3 0 1 1	Nadaljnje usposabljanje	16 359	p.m.	-	-
<b>3 0 1</b>	<b>Drugi odhodki v zvezi z osebjem</b>	<b>1 396 359</b>	<b>p.m.</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Skupaj poglavje 3 0 – Osebjem</b>		<b>10 945 639</b>	<b>p.m.</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

Postavka	Opis	Realizacija 2010	Proračun 2011	PP 2012	2011/2012 %
3 1 0 0	Najemnine	4 668 134	1 586 000	p.m.	-100 %
3 1 0 3	Opremljanje in instalacijska dela	10 158	p.m.	-	-
3 1 0 4	Storitve varovanja	35 210	p.m.	-	-
3 1 0 5	Odhodki pred nakupom, izgradnjo in opremo stavb	p.m.	p.m.	-	-
<b>3 1 0</b>	<b>Stavbe</b>	<b>4 713 502</b>	<b>1 586 000</b>	<b>p.m.</b>	<b>-100 %</b>
3 1 1 0	Čiščenje in vzdrževanje	847 668	165 000	p.m.	-100 %
3 1 1 1	Voda, plin, elektrika in ogrevanje	579 500	165 000	p.m.	-100 %
3 1 1 2	Varnost in nadzor stavb	1 938 000	620 000	p.m.	-100 %
3 1 1 3	Zavarovanje	10 110	p.m.	-	-
3 1 1 4	Drugi odhodki za stavbe	27 790	p.m.	-	-
<b>3 1 1</b>	<b>Izdatki za stavbe</b>	<b>3 403 068</b>	<b>950 000</b>	<b>p.m.</b>	<b>-100 %</b>
<b>Skupaj poglavje 3 1 – Stavbe in z njimi povezani stroški</b>		<b>8 116 570</b>	<b>2 536 000</b>	<b>p.m.</b>	<b>-100 %</b>
3 2 0 0	Nabava strojne in programske opreme	4 006 601	p.m.	-	-
3 2 0 1	Zunanje storitve za delovanje in izgradnjo računalniških sistemov	4 787 888	p.m.	-	-
3 2 0 2	Vzdrževanje in popravilo strojne ter programske opreme	1 317 788	p.m.	-	-
3 2 0 3	Telekomunikacije	1 802 095	p.m.	-	-
<b>3 2 0</b>	<b>Računalniški sistemi in telekomunikacije</b>	<b>11 914 372</b>	<b>p.m.</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>3 2 1</b>	<b>Pohištvo</b>	<b>56 096</b>	<b>p.m.</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Skupaj poglavje 3 2 – Računalniški sistemi, oprema in pohištvo</b>		<b>11 970 468</b>	<b>p.m.</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
3 3 0 0	Potni stroški delegacij	322 721	p.m.	-	-
3 3 0 1	Razni potni stroški	15 000	p.m.	-	-
3 3 0 2	Stroški tolmačenja	p.m.	p.m.	-	-
3 3 0 3	Izdatki za reprezentanco in razvedrilo	38 000	p.m.	-	-
3 3 0 4	Upravni odhodki, nastali zaradi potovanj	p.m.	p.m.	-	-
3 3 0 5	Razni izdatki za srečanja	15 525	p.m.	-	-
<b>3 3 0</b>	<b>Zasedanja in konference</b>	<b>391 246</b>	<b>p.m.</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
3 3 1 0	Izdatki za dokumentacijo in knjižnico	178 535	p.m.	-	-
3 3 1 1	Splošne publikacije	56 263	p.m.	-	-
3 3 1 2	Informiranje in javne prireditve	59 155	p.m.	-	-
<b>3 3 1</b>	<b>Informiranje</b>	<b>293 952</b>	<b>p.m.</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

Postavka	Opis	Realizacija 2010	Proračun 2011	PP 2012	2011/2012 %
3 3 2 0	Pisarniške potrebščine	p.m.	p.m.	-	-
3 3 2 1	Izdatki za študije, raziskave in posvetovanja	p.m.	p.m.	-	-
3 3 2 2	Drugi operativni odhodki	11 204	p.m.	-	-
3 3 2	<i>Razni izdatki</i>	<i>11 204</i>	<i>p.m.</i>	-	-
<b>Skupaj poglavje 3 3 – Operativni odhodki</b>		<b>696 403</b>	<b>p.m.</b>	-	-
<b>SKUPAJ NASLOV 3 – Odhodki za posebne naloge, ki jih izvaja institucija</b>		<b>31 729 080</b>	<b>2 536 000</b>	<b>p.m.</b>	-
<b>NASLOV 10 – Drugi odhodki</b>					
10 0	Začasna sredstva	p.m.	p.m.	p.m.	-
10 1	Varnostna rezerva	p.m.	6 000 000	6 000 000	0 %
<b>SKUPAJ NASLOV 10 – Drugi odhodki</b>		<b>p.m.</b>	<b>6 000 000</b>	<b>6 000 000</b>	<b>0 %</b>
<b>SKUPAJ PRORAČUN</b>		<b>592 855 947</b>	<b>563 262 600</b>	<b>538 545 000</b>	<b>-4,4 %</b>

**KADROVSKI NAČRT 2012**

**Oddelek II – Evropski svet in Svet**

Kategorija in razred	Proračun 2011			Kategorija in razred	Predlog proračuna za leto 2012		
	Stalna delovna mesta	Začasna delovna mesta			Stalna delovna mesta	Začasna delovna mesta	
		Predsednik ES	Druga delovna mesta			Predsednik ES	Druga delovna mesta
<b>Nerazvrščeno</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>Nerazvrščeno</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
AD 16	8	1	0	AD 16	8	1	0
AD 15	33 <sup>1</sup>	1	0	AD 15	33 <sup>2</sup>	1	0
AD 14	90 <sup>3</sup>	2	1	AD 14	104 <sup>4</sup>	2	1
AD 13	155	3	0	AD 13	185	3	0
AD 12	202	2	2	AD 12	173	2	2
AD 11	152	0	0	AD 11	128	0	0
AD 10	79	3	0	AD 10	76	3	0
AD 9	84	1	0	AD 9	101	1	0
AD 8	88	0	0	AD 8	105	0	0
AD 7	158	1	0	AD 7	168	1	0
AD 6	183	3	0	AD 6	154	3	0
AD 5	120	0	0	AD 5	117	0	0
<b>Vmesni seštevek</b>	<b>1352</b>	<b>17</b>	<b>3</b>	<b>Vmesni seštevek</b>	<b>1352</b>	<b>17</b>	<b>3</b>
AST 11	35	2	0	AST 11	31	2	0
AST 10	41	1	0	AST 10	34	1	0
AST 9	54	0	0	AST 9	67	0	0
AST 8	90	1	0	AST 8	97	1	0
AST 7	301	2	0	AST 7	317	2	0
AST 6	276	2	0	AST 6	224	2	0
AST 5	198	3	0	AST 5	191	3	0
AST 4	183	1	0	AST 4	186	1	0
AST 3	191	3	0	AST 3	203	3	0
AST 2	219	1	0	AST 2	205	1	0
AST 1	195	0	0	AST 1	208	0	0
<b>Vmesni seštevek</b>	<b>1783</b>	<b>16</b>	<b>0</b>	<b>Vmesni seštevek</b>	<b>1763</b>	<b>16</b>	<b>0</b>
<b>Skupaj</b>	<b>3137</b>	<b>33</b>	<b>3</b>	<b>Skupaj</b>	<b>3117</b>	<b>33</b>	<b>3</b>
<b>Vse skupaj</b>	<b>3173</b>			<b>Vse skupaj</b>	<b>3153</b>		

<sup>1</sup> Vključno s 4 uslužbenci razreda AD16 ad personam.

<sup>2</sup> Vključno s 4 uslužbenci razreda AD16 ad personam.

<sup>3</sup> Vključno s 7 uslužbenci razreda AD15 ad personam.

<sup>4</sup> Vključno s 7 uslužbenci razreda AD15 ad personam.